

beim Departement, beim Bundesrat und ganz offensichtlich auch im Parlament ist nicht einfach nur Optimismus; es ist vor allem kein Zweckoptimismus. Es ist die Zuversicht, dass wir die Probleme heute im Griff haben und morgen lösen können, weil man den Weg gefunden hat. Diese Zuversicht beruht auf Fakten. Dieses Budget ist auch ein Ausdruck dieser auf Fakten und nicht einfach auf Optimismus beruhenden Zuversicht. Ich danke Ihnen für die gute Aufnahme.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1 – 3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule art. 1 à 3

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes 27 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Nationalrat – Au Conseil national

Präsident: Wir kommen zur Kenntnisnahme des Kurzfristplanes 87/88. Sie haben die entsprechenden Ausführungen in der Botschaft und in einem speziellen Bericht. Die Kommission beantragt uns Kenntnisnahme. Sind Wortbegehren? – Es ist dies nicht der Fall. Wir haben Kenntnis genommen.

Il importe surtout de faire en sorte que les droits d'expropriation et de passage rattachés aux raccordements par la route soient également conférés lorsque des voies de raccordement privées au réseau ferroviaire sont utilisées et que la construction de telles voies soit encouragée par le versement de subventions financées au moyen des droits de douane perçus sur les carburants.

Cavelty, Berichterstatter: Am 29. Mai 1985 überwies der Nationalrat mit Zustimmung des Bundesrates die vorliegende Motion. Motionär ist Herr Nationalrat Müller-Meilen. Es geht um die Revision des Anschlussgleisgesetzes aus dem Jahre 1874. Angestrebt wird die Förderung des Güterverkehrs auf der Schiene. Insbesondere sollen die privaten Anschlussgleise mit der Erschliessung durch Strassen in bezug auf das Expropriations- und Durchgangsrecht gleichgestellt und der Neubau von Anschlussgleisen vor allem durch Beiträge aus den Treibstoffzöllen gefördert werden. Die Motion ist sinnvoll und liegt ganz auf der unbestrittenen Linie der Förderung des öffentlichen Verkehrs. In unserer Verkehrskommission gab sie zu keinen weiteren Diskussionen Anlass, nachdem sich auch Bundesrat Schlumpf dafür ausgesprochen hatte.

Wir beantragen einstimmig die Ueberweisung.

Ueberwiesen – Transmis

Schluss der Sitzung um 10.15 Uhr

La séance est levée à 10 h 15

85.350

Motion des Nationalrates (Müller-Meilen)

Anschlussgleisgesetz. Revision

Motion du Conseil national (Müller-Meilen)

Voies de raccordement. Révision de la loi

Beschluss des Nationalrates vom 21. Juni 1985

Décision du Conseil national du 21 juin 1985

Wortlaut der Motion

Der Bundesrat wird eingeladen, das aus dem Jahre 1874 stammende Anschlussgleisgesetz rasch den heutigen Anforderungen anzupassen, um die vermehrte Benützung des Güterverkehrs auf der Schiene durch Unternehmen zu fördern, die durch Anschlussgleise direkt mit dem Bahnnetz verbunden sind.

Insbesondere sollen die privaten Anschlussgleise mit der Erschliessung durch Strassen in bezug auf das Expropriations- und Durchgangsrecht gleichgestellt und die Neuerstellung von Anschlussgleisen vor allem durch Beiträge aus den Treibstoffzöllen gefördert werden.

Texte de la motion

Le Conseil fédéral est invité à adapter sans plus de retard la loi de 1874 sur les voies de raccordement aux conditions actuelles, afin d'encourager les entreprises qui disposent de voies les raccordant au réseau ferroviaire, à utiliser davantage le rail pour les transports de marchandises.

Motion des Nationalrates (Müller-Meilen) Anschlussgleisgesetz. Revision

Motion du Conseil national (Müller-Meilen) Voies de raccordement. Révision de la loi

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	04
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	85.350
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.12.1985 - 08:00
Date	
Data	
Seite	665-665
Page	
Pagina	
Ref. No	20 014 077

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.